

Guide pédagogique - Tournée scolaire 2025 Gioia / Les mains du monde

Bonjour et bienvenue à la tournée scolaire du FICFA 2025!

Nous sommes choyé·es de vous accueillir cette année.

Vous trouverez ci-dessous un guide pédagogique créé par le FICFA pour les films *Gioia* de Nixon Singa, et *Les mains du monde* de Julien Cadieux pour compléter l'activité.

Si vous avez des questions, tenez-nous au courant dès que possible!

Merci, et amusez-vous bien!

Natasha Haché (pronoms neutres: iel)
Chargéx de projet - Éducation et Inclusion
Festival international du cinéma en Acadie (FICFA)
coordination@ficfa.com







Partie 1- Analyse cinématographique

Informations:

Au cinéma, un **plan** est la portion d'image filmée sans coupure. Le choix du plan influence la façon dont on perçoit une scène ou un personnage.

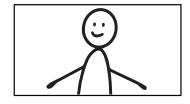
Voici les principaux types :

- Plan d'ensemble : montre un décor large (paysage, ville, foule). Il situe l'action et l'ambiance.
- **Plan moyen :** cadre un personnage en entier (des pieds à la tête). On voit à la fois le corps et un peu du décor.
- **Plan américain :** coupe le personnage environ aux genoux. Souvent utilisé dans les films western, il garde un effet dynamique tout en rapprochant du personnage.
- Plan rapproché : cadre le personnage à la taille ou aux épaules. On se concentre davantage sur les émotions.
- Gros plan : montre surtout le visage ou un objet important. Il met en valeur les détails et les sentiments.
- Très gros plan : zoome sur un détail (les yeux, une main, un objet). Il attire toute l'attention sur ce petit élément.

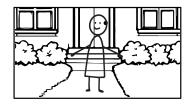
Plan d'ensemble



Plan rapproché



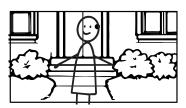
Plan moyen



Gros plan



Plan américain



Très gros plan

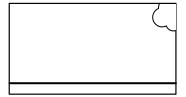


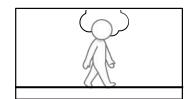
Au cinéma, la caméra ne reste pas toujours fixe : ses mouvements servent à guider notre regard, créer du rythme ou transmettre une émotion.

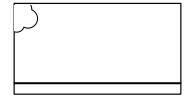
Voici quelques exemples de mouvements de caméra :

- **Panoramique** : la caméra reste sur place mais pivote horizontalement (gauche-droite) ou verticalement (haut-bas). Cela permet de suivre un personnage ou de dévoiler un décor.
- **Travelling**: la caméra se déplace physiquement (en avant, en arrière, sur le côté). On l'utilise pour accompagner un personnage en mouvement ou pour plonger le spectateur dans l'action.
- **Zoom** : l'objectif rapproche ou éloigne l'image sans bouger la caméra. Cela attire l'attention sur un détail ou au contraire élargit le champ de vision.

Panoramique ->

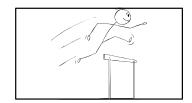






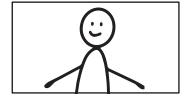
Travelling ->







Zoom ->









En plus des plans et des mouvements, le **point de vue de la caméra** influence beaucoup la manière dont on perçoit une scène ou un personnage.

- **Plongée** : la caméra filme d'en haut vers le bas. Le personnage semble plus petit, fragile ou dominé. On l'utilise souvent pour montrer la faiblesse ou la peur.
- **Contre-plongée** : la caméra filme d'en bas vers le haut. Le personnage paraît plus grand, puissant ou impressionnant. Cela peut créer un effet de force, d'autorité... ou même de menace.
- Angle normal (frontal) : la caméra est placée à hauteur des yeux. C'est l'angle le plus neutre, il donne l'impression de regarder la scène comme si on y était.

Plongée



Contre-plongée



Frontal



Quant aux **couleurs** d'un film, elles ne sont jamais choisis au hasard : elles influencent nos émotions et donnent un sens particulier aux images.

- **Couleurs chaudes** (rouge, orange, jaune) : évoquent souvent la passion, la chaleur, la joie... mais aussi le danger ou la colère.
- Couleurs froides (bleu, vert, violet) : créent une ambiance de calme, de tristesse, de mystère ou de distance.
- Couleurs neutres (noir, blanc, gris, beige) : renforcent le réalisme, la sobriété ou mettent en valeur les autres couleurs.

Couleur chaude



Couleur froide



Couleur neutre





Enfin, le **contraste** correspond à l'opposition entre clair et sombre :

- Fort contraste (beaucoup d'ombre et de lumière) : donne un effet dramatique, intense, parfois inquiétant (comme dans les films policiers ou d'horreur).
- Faible contraste (lumière douce, tons uniformes) : crée une atmosphère plus naturelle, poétique ou apaisante.

En jouant avec les couleurs et les contrastes, le réalisateur nous guide sans qu'on s'en rende toujours compte : il peut souligner une émotion, un thème ou attirer notre regard sur un détail important.

Neutre



Fort contraste

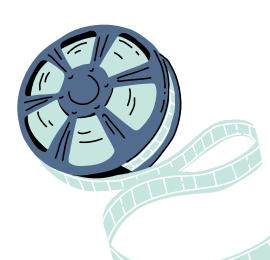


Faible contraste











Activité - Analyse visuelle

1. Observation

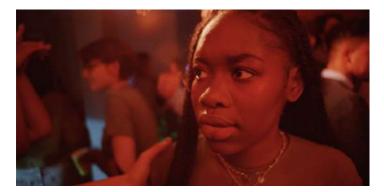
Remplissez la grille ci-dessous

Plan : Quel genre de plan est utilisé?		
Couleurs et contrastes: dominantes, oppositions, symboles possibles,		
Lumière : d'où vient- elle? Que met-elle en valeur?		
Angle de caméra : plongée, contre- plongée, frontal, quel effet?		
Décor/objet : que racontent-ils sur l'histoire ou les personnages?		



2. Analyse

- À quel moment dans le film est-ce que ces images apparaissent ?
- Qu'est-ce qui ressort le plus de chaque image?
- Pourquoi est-ce mis en valeur?
- Quels sont les sentiments qui ressortent ?
- Pourquoi est-ce que ces images sont importantes dans le film?
- Si c'était une autre couleur/angle, est-ce que ça ferait le même effet ? Pourquoi ?











Partie 2 : Gioia

Présentation du film

Titre: Gioia (2024), court-métrage de fiction (~21 min) de Nixon Singa.

Synopsis:

Gioia, 15 ans, mène une vie scolaire monotone. Le soir, elle s'exprime pleinement à travers sa passion : la danse afro. Sa rencontre avec Amandine, élève populaire, déclenche une confrontation entre deux univers. Le film aborde avec délicatesse l'adolescence, la quête d'identité, l'amitié fragile et les enjeux liés à l'appropriation culturelle, sans juger.







1. Compréhension

•	Comment Gioia occupe-t-elle son temps après l'école ?		
•	Qui est Amandine et comment se noue leur relation ?		
•	Quel contraste apparaît entre le monde de la danse et celui du lycée ?		
•	À quels conflits ou maladresses la rencontre entre Gioia et Amandine donne-t-elle lieu?		
•	Quels éléments visuels ou sonores soulignent l'importance de la danse pour Gioia ?		





2. Analyse et interprétation

Pourquoi la danse est-elle un catalyseur d'identité pour Gioia ?		
• Quelle ambiance ou émotion la photographie (décors, lumière) transmet-elle ?		
À travers quoi le film exprime-t-il l'émancipation adolescente ou, au contraire, la pression sociale ?		
Selon toi, quel message le réalisateur cherche-t-il à transmettre, notamment aux jeunes spectateur · rice · s ?		
Pour plus de contextr, vous pouvez visionner les entrevues ci-dessous :		
Nixon Singa pendant le tournage de Gioia: https://www.youtube.com/watch?v=srE_sl	<u>5X3(</u>	
 Entrevue Nixon Singa avec RadioFrance: https://www.radiofrance.fr/francebleu/podcasts/le-coup-de-coeur-ici-orleans/nixon-sfilme-l-emancipation-adolescente-dans-gioia-tourne-a-orleans-7660326 	<u>inga-</u>	
Entrevue Nixon Singa avec Or Media : https://www.youtube.com/watch?v=S0857LwU	dP0	
•		



3. Appropriation culturelle vs partage/appréciation culturelle

Informations:

L'appropriation culturelle est l'adoption **non autorisée** et souvent **déformée** d'éléments (symboles, traditions, art) d'une **culture minoritaire par une culture majoritaire**, généralement sans respecter leur signification originale, pour en tirer profit ou de la notoriété, ce qui peut être offensant ou nuisible pour la communauté d'origine, en particulier dans un contexte historique de domination et de rapport de force déséquilibré.

Caractéristiques clés:

• Déséquilibre de pouvoir:

L'appropriation culturelle se produit dans un contexte de domination d'un groupe sur un autre, où un groupe majoritaire emprunte à une culture minoritaire ou opprimée.

Utilisation abusive ou irrespectueuse:

Les éléments sont souvent décontextualisés, simplifiés, déformés ou utilisés sans comprendre leur signification profonde, leur valeur sacrée ou leur importance historique pour le groupe d'origine.

Absence d'autorisation ou de reconnaissance:

Les membres de la culture empruntée ne sont pas consultés ou leur consentement n'est pas obtenu, et l'emprunt n'est pas reconnu comme tel.

Objectifs variés :

L'appropriation peut être motivée par des gains commerciaux, de la notoriété, un intérêt esthétique superficiel ou même le plaisir, sans tenir compte de la souffrance passée ou présente des communautés concernées.



Exemples:

- Le port de coiffures ou de motifs culturels sacrés sans comprendre leur signification, comme l'utilisation de coiffes autochtones par des marques de mode ou des artistes non autochtones.
- La commercialisation de plats traditionnels qui sont alors réduits à des tendances alimentaires, ignorant leur héritage et leurs savoirs ancestraux.
- L'utilisation de symboles religieux ou de pratiques culturelles d'une communauté minoritaire par des personnes extérieures, sans respect pour les croyances ou les traditions associées.

Distinction importante : Appréciation vs. Appropriation

Il est essentiel de distinguer l'appropriation culturelle de l'appréciation culturelle. L'appréciation implique une recherche de compréhension, le respect de la signification, le soutien aux créateurs de la culture d'origine et l'intégration des membres de cette culture dans le processus.

Pourquoi l'appropriation culturelle est problématique :

- **Exploitation:** Les communautés minoritaires peuvent voir leur culture être exploitée et déformée par le groupe dominant, souvent sans en bénéficier.
- Perpétuation des stéréotypes: L'utilisation inappropriée des codes culturels peut renforcer des stéréotypes nuisibles.
- **Mémoire de l'oppression:** Dans de nombreux cas, l'appropriation culturelle s'inscrit dans un héritage de colonialisme et d'oppression, rendant l'emprunt encore plus douloureux.



Pourquoi est-ce important d'en discuter?

- Favoriser la compréhension mutuelle : Ces discussions permettent de mieux comprendre l'histoire, les traditions et les réalités vécues par différentes communautés.
- Éviter les stéréotypes : Elles aident à déconstruire les représentations simplistes ou offensantes des cultures.
- Reconnaître les inégalités de pouvoir : L'appropriation se produit souvent quand une culture dominante prend des éléments d'une culture marginalisée sans respect ni contexte.
- **Encourager le respect** : Parler de ce sujet apprend à toustes de s'inspirer des autres cultures sans les exploiter.
- **Préserver les identités culturelles** : Les discussions aident à protéger le sens et la valeur d'éléments culturels qui risquent d'être banalisés.
- **Donner une voix aux communautés concernées** : Elles offrent un espace pour écouter directement ceux qui vivent les impacts de l'appropriation.
- **Promouvoir une appréciation authentique** : Elles montrent comment découvrir et célébrer une culture d'une manière qui soutient plutôt qu'elle ne réduit.
- Éduquer sur l'histoire coloniale : Elles mettent en lumière les dynamiques historiques (colonisation, oppression) qui nourrissent l'appropriation.
- **Renforcer l'inclusion** : Aborder ces sujets aident les milieux scolaires, professionnels et sociaux à être plus accueillants et diversifiés.
- Encourager l'autocritique : Elles invitent chacun·e à réfléchir à ses gestes, à ses choix et à ses privilèges.
- **Développer l'empathie** : Ces conversations cultivent la sensibilité face à l'importance que des pratiques, symboles ou vêtements peuvent avoir pour une communauté.
- **Préparer à un monde globalisé** : Comprendre la nuance entre appropriation et appréciation est essentiel dans une société de plus en plus interculturelle.



Activité - Vrai ou faux?

La différence entre appropriation et appréciation culturelle est un grand thème du film Gioia.

Quand Gioia invite Amandine à suivre les cours de danse afro et qu'elles s'amusent et dansent ensemble, c'est un exemple d'**appréciation culturelle** puisque :

- · Amandine s'est fait invitée par Gioia,
- Elle apprend directement avec des gens de culture africaine,
- Et reçoit le consentement d'apprendre la danse afro de ces gens.

Quand Amandine s'approprie la danse afro et commence à l'enseigner à d'autres gens, c'est un exemple d'appropriation culturelle puisque :

- Amandine n'a pas reçu le consentement ou l'autorisation de l'enseigner,
- Elle utilise la danse afro pour recevoir de la notoriété, pour s'approprier l'aspect esthétique, et pour s'amuser sans prendre en compte le contexte culturel.

En lisant les exemples suivants, pouvez-vous identifier ce qui constitue de l'appréciation ou de l'appropriation culturelle? :

Énoncés	VRAI	FAUX
Porter un vêtement traditionnel d'une autre culture sans comprendre sa signification est de l'appropriation culturelle.		
Apprécier la musique, la nourriture ou l'art d'une autre culture est toujours de l'appropriation culturelle.		
Acheter un produit artisanal directement auprès des artisans d'une communauté est une forme d'appropriation.		



Activité - Vrai ou faux?

Énoncés	VRAI	FAUX
L'appropriation culturelle arrive souvent quand une culture dominante emprunte à une culture marginalisée.		
Se déguiser en Autochtone, en Mexicain ou en Geisha pour l'Halloween est inoffensif.		
Si une personne d'une autre culture m'invite à porter un vêtement traditionnel, ce n'est pas de l'appropriation.		
On peut s'inspirer d'une culture différente dans sa création artistique sans poser de questions.		
Traduire un chant sacré ou traditionnel dans une publicité pour vendre un produit, c'est de l'appropriation culturelle.		
Utiliser des mots ou expressions d'une autre culture dans son langage quotidien sans savoir ce qu'ils signifient vraiment peut être de l'appropriation culturelle.		
Goûter à la nourriture traditionnelle d'une autre culture dans un restaurant ou un festival culturel est toujours de l'appropriation culturelle.		



Partie 4: Les mains du monde

Présentation du film

Titre: Les mains du monde (2025), documentaire (52 min) de Julien Cadieux

Contexte & synopsis

Les mains du monde est un documentaire réalisé par Julien Cadieux, centrée sur le village acadien de Cap-Pelé, au Nouveau-Brunswick. Le film explore la transformation de cette communauté rurale, longtemps majoritairement acadienne, qui s'enrichit aujourd'hui grâce à l'installation de travailleurs migrants venus de diverses origines (Philippines, Mexique, Jamaïque, etc.). À travers des portraits humains et sensibles, le réalisateur met en lumière la construction du vivre-ensemble, fondée sur la solidarité, l'ouverture et la coopération locale.

Julien Cadieux souligne l'importance de raconter des histoires quotidiennes, éloignées des préjugés, pour montrer que les nouveaux arrivants aspirent à s'implanter et à contribuer à la communauté.





1. Analyse d'un documentaire

1.	Sujet et intension
•	Quel est le thème principal ?
•	Pourquoi, selon toi, le réalisateur a-t-il choisi ce sujet ?
2.	Personnes et témoignages
•	Qui prend la parole ? (expert·es, témoins, narrateur·trice,)
•	Le film donne-t-il plus de place à certaines voix ?
3.	Images et sons
•	Quels types d'images sont utilisées ? (archives, mises en scène, entrevues, plans du quotidien)
•	La musique ou le montage ajoutent-ils une émotion particulière ?
4.	Point de vue et réception
•	Ressens-tu que le documentaire est neutre ou engagé ? Pourquoi ?
•	Quel message ou quelle réflexion t'as affecté le plus?
•	Quel message ou quelle réflexion t'as affecté le plus?



2. Compréhension - Choix multiples

- Quel est le métier de certain es travailleur euses venu es s'installer à Cap-Pelé?
 - a. Travail à la shop à poissons/homards
 - b. Travail communautaire
 - c. Enseignant·es
 - d. Camionneur · euses
- Quelles raisons les ont poussés à quitter leur pays d'origine?
 - a. Pour apprendre le français
 - b. Pour mieux soutenir leurs familles financièrement
 - c. Pour voyager
 - d. Pour s'enfuir de leur pays d'origine
- Comment décrivent-iels leur arrivée dans la communauté (leurs premières impressions, leurs émotions)?
 - a. Très chaleureuse; iels se sont sentit inclus·es immédiatement
 - b. Hostile et froide; les acadien·nes de Cap-Pelé avaient peur d'elles·eux
 - c. Un mix entre réticente et chaleureuse; pour certain·es ça a pris du temps pour que les acadien·nes de Cap-Pelé apprennent à les connaître avant de s'ouvrir à eux, d'autres ont reçu un accueil chaleureux qui les ont mis à l'aise.





2. Compréhension - Choix multiples

- Quels gestes simples des habitant·es de Cap-Pelé ont facilité leur intégration?
 - a. Le partage de culture
 - b. Inclure/inviter les nouveaux·elles arrivant·es dans leurs familles
 - c. Apprendre d'autres langues pour mieux les accommoder
 - d. Toutes les réponses
- Comment les membres de la communauté acadienne parlent-ils de ces nouveaux elles arrivant es?
 - a. Avec beaucoup d'enthousiasme dans l'inclusion de nouvelles jeunes personnes puisque Cap-Pelé est une communauté vieillissante.
 - b. Avec une ouverture aux partage de la culture acadienne avec d'autres cultures. (Modernisation de l'Acadie)
 - c. Avec une grande importance d'enseigner le français pour ne pas perdre leur langue et culture dans un climat politique où le combat pour les droits de la langue française au Nouveau-Brunswick est toujours présent.
 - d. Toutes les réponses





3. Analyse et interprétation

Soit en groupe ou tous·tes ensemble, discutez des points-ci dessous:

•	En quoi ce documentaire présente-t-il une vision alternative de l'immigration, par rapport à certains discours médiatiques ou politiques?
•	Comment le film valorise-t-il la dimension humaine et solidaire de l'accueil?
•	Quels éléments visuels ou sonores (plans, témoignages, musique) renforcent cette atmosphère de vivre ensemble?
•	Selon toi, quel rôle la langue ou la communication (ou absence de langage commun) joue-t-elle?
•	Quel message général le réalisateur cherche-t-il à transmettre, notamment aux communautés rurales acadiennes?



3. Analyse et interprétation

•	Quels parallèles peut-on tracer entre le quotidien des habitants de longue date et celui des nouveaux arrivants?		
•	Quelles valeurs ressortent des témoignages des travailleur-euses migrant-es (espoir, courage, sacrifice)?		
•	Comment les récits personnels viennent-ils nuancer ou contredire certains préjugés sur l'immigration?		
•	Le documentaire montre que les habitant·es de Cap-Pelé et les nouveaux·elles arrivant·es ont des défis différents : lesquels?		
•	Comment les mains (geste du travail, entraide, création) sont-elles utilisées comme métaphore dans le film?		



4. Réflexion personnelle et interdisciplinaire

•	Parmi les témoignages, lequel t'a le plus touché? Pourquoi?		
•	Si tu étais dans la situation d'un des travailleur·euses migrant·es, qu'est-ce qui te semblerait le plus difficile?		
•	As-tu déjà vu dans ton entourage un exemple d'accueil ou d'entraide qui ressemble à ce qu'on voit dans le documentaire?		
•	Comment penses-tu que ces portraits réels peuvent influencer notre vision de l'immigration?		





4. Réflexion personnelle et interdisciplinaire

Connais-tu un endroit qui, comme Cap-Pelé, a changé grâce à l'arrivée de nouveaux·elles arrivant·es? Partage ton expérience ou ce que tu en as appris.		
Penses-tu que la solidarité communautaire peut compenser un manque de structures institutionnelles? Pourquoi?		
Comment une école ou un milieu rural pourrait-il favoriser l'intégration et la compréhension mutuelle?		
Le film montre des actions simples, humaines, plutôt que des institutions : quelles initiatives locales concrètes cela t'inspire-t-il?		

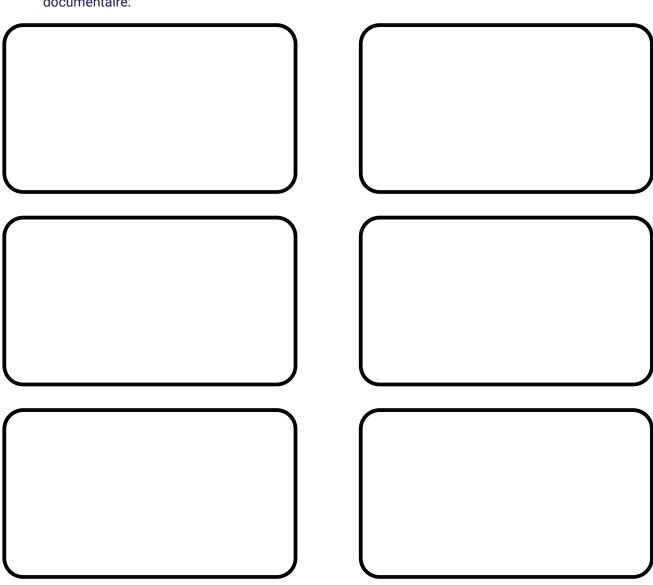




5. Création!

Soit individuellement ou en groupe, planifiez un documentaire!

- Quel serait votre sujet?
- Qui allez-vous interviewer? (témoins? professionnel·les? un groupe de gens en particulier?)
- À quels endroits allez-vous filmer?
- Quel thème/message aimeriez-vous qui ressort de votre documentaire? (le thème peut servir de fils conducteur)
- Quelles couleurs et plans pourraient vous aider avec votre message? Et pourquoi?
- Dessinez/écrivez dans les cases ci-dessous la scène d'ouverture que vous imaginez pour votre documentaire:





Activité - Vrai ou faux? - RÉPONSES!

Énoncés	VRAI	FAUX
Porter un vêtement traditionnel d'une autre culture sans comprendre sa signification est de l'appropriation culturelle.	Les vêtements traditionnels ont souvent une valeur spirituelle, historique ou identitaire. Les porter sans contexte peut être irrespectueux.	
Apprécier la musique, la nourriture ou l'art d'une autre culture est toujours de l'appropriation culturelle.		C'est de l'appréciation culturelle si c'est fait avec respect, reconnaissance et sans exploitation.
Acheter un produit artisanal directement auprès des artisans d'une communauté est une forme d'appropriation.		C'est une façon positive de soutenir et valoriser la culture, car les créateurs en bénéficient directement.
L'appropriation culturelle arrive souvent quand une culture dominante emprunte à une culture marginalisée.	C'est lié à un rapport de pouvoir historique et social.	
Se déguiser en Autochtone, en Mexicain ou en Geisha pour l'Halloween est inoffensif.		Ces costumes renforcent des stéréotypes et manquent de respect aux cultures représentées.
Si une personne d'une autre culture m'invite à porter un vêtement traditionnel, ce n'est pas de l'appropriation.	Le consentement et le partage respectueux changent la dynamique.	



Activité - Vrai ou faux? - RÉPONSES!

Énoncés	VRAI	FAUX
On peut s'inspirer d'une culture différente dans sa création artistique sans poser de questions.		Il faut faire des recherches, consulter et reconnaître les sources d'inspiration pour éviter de reproduire des injustices. Par contre, il ne serait pas approprié de reproduire certaines pratiques qui ne sont pas de votre culture. Ex: pratiques fermées liées à la spiritualité.
Traduire un chant sacré ou traditionnel dans une publicité pour vendre un produit, c'est de l'appropriation culturelle.	Cela banalise et commercialise un élément spirituel ou culturel qui a une valeur profonde.	
Utiliser des mots ou expressions d'une autre culture dans son langage quotidien sans savoir ce qu'ils signifient vraiment peut être de l'appropriation culturelle.	Les mots sont liés à des histoires et à des identités; mal les employer peut être irrespectueux ou stéréotypé.	
Goûter à la nourriture traditionnelle d'une autre culture dans un restaurant ou un festival culturel est toujours de l'appropriation culturelle.		Manger des plats traditionnels peut être une forme d'appréciation et de découverte, surtout quand c'est préparé et partagé par des membres de la communauté elle-même.



2. Compréhension - Choix multiples - RÉPONSES!

- Quel est le métier de certain es travailleur euses venu es s'installer à Cap-Pelé?
 - a. Travail à la shop à poissons/homards
 - b. Travail communautaire
 - c. Enseignant.es
 - d. Camionneur.euses
- Quelles raisons les ont poussés à quitter leur pays d'origine?
 - a. Pour apprendre le français
 - b. Pour mieux soutenir leurs familles financièrement
 - c. Pour voyager
 - d. Pour s'enfuir de leur pays d'origine
- Comment décrivent-iels leur arrivée dans la communauté (leurs premières impressions, leurs émotions)?
 - a. Très chaleureuse; iels se sont sentit inclus immédiatement
 - b. Hostile et froide; les acadien.nes de Cap-Pelé avaient peur d'elles.eux
 - c. <u>Un mix entre réticente et chaleureuse; pour certain.es ça a pris du temps pour que les acadien.nes de Cap-Pelé apprennent à les connaître avant de s'ouvrir à eux, d'autres ont reçu un accueil chaleureux qui les ont mis à l'aise.</u>





2. Compréhension - Choix multiples - RÉPONSES!

- Quels gestes simples des habitants de Cap-Pelé ont facilité leur intégration?
 - a. Le partage de culture
 - b. Inclure/inviter les nouveaux.elles arrivant.es dans leurs familles
 - c. Apprendre d'autres langues pour mieux les accommoder
 - d. Toutes les réponses
- Comment les membres de la communauté acadienne parlent-ils de ces nouveaux elles arrivant es?
 - a. Avec beaucoup d'enthousiasme dans l'inclusion de nouvelles jeunes personnes puisque Cap-Pelé est une communauté vieillissante.
 - b. Avec une ouverture aux partage de la culture acadienne avec d'autres cultures. (Modernisation de l'Acadie)
 - c. Avec une grande importance d'enseigner le français pour ne pas perdre leur langue et culture dans un climat politique où le combat pour les droits de la langue française au Nouveau-Brunswick est toujours présent.
 - d. Toutes les réponses

